

Clean Wave

Instrukcja obsługi

**Inteligentna toaleta
z funkcją bidetu**

model: IT-721A

shopcleanwave.com

Dziękujemy za zaufanie!

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo z niego korzystać. Postępuj zgodnie z podanymi wskazówkami i zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc wrócić do niej w przyszłości.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie naszych produktów, informacje zawarte w tej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Ilustracje w instrukcji mają charakter poglądowy i przedstawiają schematy.

Zapoznaj się z rzeczywistym produktem. Wierzymy, że dzięki tej instrukcji bez problemu przeprowadzisz instalację i obsługę urządzenia, zapewniając sobie najwyższy komfort użytkowania i bezpieczeństwo.

Specyfikacja techniczna produktu

element	opis
Model	IT-721A
Temp. otoczenia	4 ~ 45°C
Temperatura wody zasilającej	4 ~ 35°C
Dopuszczalne ciśnienie wody	0.1 MPa ~ 0.6 Mpa
Napięcie znamionowe	220 V~, 50 Hz
Moc znamionowa	1100 W (temperatura wody testowej 15±1°C, przepływ wylotowy 610 ± 5mL/min)
Przewód zasilający	~1.2 m
Masa netto	30 kg
Klasa wodoodporności	IPX4
Przepływ czyszczenia	>500mL/min
Regulacja temperatury wody	4 poziomy
Czyszczenie mocy grzałki	1550 W
Czas czyszczenia	Maximum: 3 minuty
Regulacja położenia dyszy	5 poziomów
Regulacja temperatury siedziska	4 poziomy
Objętość powietrza suszącego ciepłym powietrzem	> 0.2m ³ /min
Regulacja temperatury suszenia	4 poziomy
Materiał antybakteryjny	Dysza, deska klozetowa, ceramika (antybakteryjna, samoczyszcząca glazura)
Metody otwierania	Otwieranie i zamykanie ręczne, wirtualny przycisk, pilot zdalnego sterowania, przyciski boczne
wolnoopadająca pokrywa	Tak
Tryb działania	Pilot zdalnego sterowania, przyciski boczne, przycisk naścienny
Tryb czyszczenia	Manualny, indukcyjny, pilot zdalnego sterowania
Stopień z efektywności energetycznej i wodnej	2 stopień (woda spłukująca mniejsza lub równa 5L)

Zawartość

Informacja o bezpieczeństwie	1
Profil produktu	4
Potwierdź przed instalacją	5
Kroki instalacji	8
Instrukcje	20
Czyszczenie i konserwacja	26
Awaria i odpowiedzi	28
Lista funkcji	30
Specyfikacja techniczna produktu`	31

Instrukcja bezpieczeństwa

Wymagania dotyczące kwalifikacji instalacyjnych:

Produkt może być instalowany wyłącznie przez wykwalifikowanych i przeszkolonych elektryków hydraulicznych. Przed instalacją należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje bezpieczeństwa oraz instrukcje bezpieczeństwa zawarte w instrukcji obsługi, aby prawidłowo zainstalować produkt. Należy korzystać z niniejszej instrukcji instalacji jako podstawy instalacji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieautoryzowanych zmian w instalacji lub sposobie montażu.

Opis znaków

Symbol	Instrukcja	Symbol	instrukcja
	Niebezpieczeństwo! Wysokie ryzyko, które może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami		Prośba o sprawdzenie
	Ostrzeżenie! Średnie ryzyko, może skutkować poważnymi obrażeniami		Określ czas trwania
	Uwaga! Niskie ryzyko, może skutkować drobnymi obrażeniami		Sprawdź szczelność
	Ważna uwaga		Prosimy o klasyfikowanie odpadów zgodnie z odpowiednimi przepisami państwowymi
	Niebezpieczeństwo!		

Zmniejsz ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Ten produkt jest urządzeniem elektrycznym klasy „I”, dlatego musi być podłączony do systemu uziemienia, należy prawidłowo zainstalować przewód uziemiający zgodnie z przepisami krajowymi. Obwód zasilający toaletę musi być wyposażony w zabezpieczenie różnicowoprądowe (maks. 30 mA) oraz skuteczne uziemienie. Gniazdo powinno mieć wodoodporną funkcję lub wodoodporne mocowanie, aby zapewnić bezpieczeństwo, i upewnić się, że gniazdo i wtyczka znajdują się w odległości co najmniej 600 mm w poziomie od prysznica lub wanny. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, natychmiast go wyłącz i skontaktuj się z lokalnym dostawcą lub zadzwoń na infolinię serwisową, aby wymienić przewód. Przewód zasilający mogą wymienić wyłącznie technicy z odpowiednimi kwalifikacjami lub upoważnieni przez firmę. Konstrukcja obwodu musi być zgodna z przepisami dotyczącymi okablowania wewnętrznego.

Produktu nie wolno instalować w mokrym lub wilgotnym środowisku. Jeśli produkt ma być używany w łazience, należy zainstalować wentylator wyciągowy lub wentylację, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza w łazience.

Lista funkcji

Funkcja	IT-721A		Funkcja	IT-721A	
mycie tylne	○		suszenie ciepłym powietrzem	○	
mycie damskie	○		suszenie automatyczne	○	
mycie oscylacyjne	○		woda elektrolityczna	○	
Dostosuj pozycję mycia	○		samoczyszcząca dysza	○	
Dostosuj ciśnienie wody	○		Pilot 2.4G	○	
Regulacja temperatury wody	○		Oszczędzanie energii	○	
Regulacja temp. siedziska	○		Inteligentna diagnostyka	○	
sterylizacja UV dyszy myjącej	○		Czyszczenie dyszy	○	
Dostosuj temp. powietrza	○		Oświetlenie nocne	○	
Dostosuj temp. siedziska	○		Automatyczne otwieranie pokrywy	○	
spłukiwanie bez prądu	○		wirtualny przycisk -obsługa stopą	○	
spłukiwanie przy niskim ciśnieniu wody	○		Automatyczne spłukiwanie	●	
ogrzewanie siedziska	○		spłukiwanie wirtualnym przyciskiem	●	
klawisz nocnego podświetlenia	○		Automatyczne spłukiwanie po zamknięciu siedziska	●	
indykcyjny czujnik siedziska	○				

Uwaga:

„○” oznacza, że ma tę funkcję

„-” oznacza, że nie ma tej funkcji.

„●” oznacza, że funkcja wymaga dedykowanego stelaża CleanWave

Pytania i odpowiedzi

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Funkcja podgrzewania siedziska		
Temperatura siedziska jest zbyt niska	za niska ustawiona temperatura	Użyj pilota, aby ustawić wyższą temperaturę siedziska.
Temperatura siedziska jest zbyt niska	Włączony inteligentny tryb oszczędzania energii	Wyłącz tryb ECO – w tym trybie siedzisko automatycznie się nie nagrzewa.
Temperatura pierścienia siedziska jest zbyt wysoka	Temperatura pierścienia siedziska ustawiona na wyższy poziom	Proszę ustawić temperaturę siedziska na niższy poziom
	Temperatura pierścienia siedziska ustawiona na wyłączoną	Proszę ustawić temperaturę siedziska na wyższy poziom
Siedzisko nie nagrzewa się	Nieprawidłowe ogrzewanie siedziska	Odłącz zasilanie i zaprzestań używania produktu. Skontaktuj się z lokalnym dealerem lub zadzwoń na infolinię serwisową.
Funkcja suszenia		
Zatrzymał się w połowie suszenia	Nie wykryto żadnego nacisku przez człowieka	Dostosuj pozycję siedzenia, aby zetknąć się z obszarem wykrywania i aktywować funkcję suszenia.
	Koniec cyklu suszenia	Uruchom ponownie funkcję suszenia.
Temperatura suszenia jest zbyt niska	Ustawiona niska temperatura powietrza	Użyj pilota, aby dostosować temperaturę powietrza
Funkcja otwierania/zamykania pokryw		
Automatyczne otwieranie nie działa	Funkcja automatycznego otwierania wyłączona	Użyj pilota, aby ustawić automatyczne otwieranie
	Ciało człowieka nie wchodzi w obszar wykrywania	Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi obszaru indukcji
Automatyczne zamykanie klapy nie działa	Ciało człowieka nadal porusza się w obszarze detekcji	Opuść obszar wykrywania muszli lub stań nieruchomo przez co najmniej 1 minutę
Otwieranie nogą nie działa	Automatyczna funkcja wyłączona	Użyj pilota, aby ustawić automatyczne wychylenie
	noga nie znajduje się w obszarze wykrywania	Wykonaj gest stopą w obszarze wirtualnego przycisku
	Za mało wychylenia	Zwiększ wychylenie stopy w obrębie przycisku

Opis migającego alarmu błędu

błąd	Wskazuje lokalizację usterki	Rozwiązanie 1	Rozwiązanie 2
E0	Uszkodzenie czujnika temp. wody	Wyłącz i uruchom ponownie	Jeśli błąd wraca – odłącz zasilanie i wodę, skontaktuj się z serwisem.
E1	Temp. wody poza zakresem (za wysoka/za niska)		
E2	Obwód grzewczy podgrzewacza wody uszkodzony/rozłączony		
E3	Błąd komunikacji z podgrzewaczem wody		
E4	Alarm przepływu wody (zbyt mały przepływ)		
E5	Uszkodzenie czujnika temp. powietrza (suszenia)		
E6	Za wysoka temp. powietrza (suszenia)		
E7	Nieprawidłowa praca wentylatora suszenia		
E8	Uszkodzenie czujnika temp. siedziska		
E9	Za wysoka temp. siedziska		

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

- Zabrania się zbyt luźnych wtyczek
- Nie odłączaj/nie wkładaj wtyczki zasilania mokrymi rękami
- Nie ciągnij za wtyczkę zasilania ani za przewód zasilania bez powodu.
- Nie wkładaj papierosów, niedopałków papierosów ani innych materiałów łatwopalnych do toalety ani nie umieszczaj ich w pobliżu produktu.
- Zabrania się umieszczania ciężkich przedmiotów lub chodzenia po pokrywie toalety lub pierścieniu deski sedesowej.

Uwaga!

- Produkt należy używać zgodnie z przeznaczeniem; niewłaściwe użytkowanie grozi uszkodzeniem lub wypadkiem.
- Surowo zabrania się korzystania z wody przemysłowej, obiegowej, morskiej lub ściekowej jako wody doprowadzanej – należy stosować wyłącznie wodę spełniającą normy sanitarne.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących instalacji wodno-kanalizacyjnych i budowlanych.
- Zasilanie: 220 V, 50/60 Hz – podłączyć wyłącznie do odpowiedniego źródła.
- Zakres ciśnienia wody: 0,1–0,6 MPa.
- Zakres temperatury wody: 4–35 °C. Temperatura w łazience powinna być ≥ 4 °C.
- Zabrania się zgniatania, zginania lub nadmiernego owijania przewodów doprowadzających wodę i prąd.
- Nie uderzaj ceramiki i nie montuj toalety „do góry nogami”.
- Podłóże i ściana muszły być wodoodporne przed instalacją.
- Montaż należy wykonywać ostrożnie; zabronione jest stosowanie cementu do mocowania ceramiki.
- Używaj wyłącznie dołączonych elementów montażowych; ponowne użycie starych części jest niedozwolone.
- Przed montażem usuń folię ochronną, aby uniknąć zarysowań.
- Przed podłączeniem zasilania napełnij produkt wodą.
- Nie wystawiaj produktu na działanie promieni słonecznych – może to powodować odbarwienia i niestabilną temperaturę.
- Podczas przenoszenia chwyć cały korpus toalety, nigdy samą deskę czy pokrywę – mogą się odłączyć i spowodować obrażenia.

Wskazówki

Przed wysyłką każdy produkt jest testowany fabrycznie, dlatego w muszli mogą znajdować się resztki wody. Jest to zjawisko normalne.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa

- Baterię i styki utrzymuj w czystości. W razie potrzeby wytrzyj wilgotną szmatką i dokładnie wysusz.
- Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie. Nie mieszaj starych i nowych.
- Nie mieszaj różnych typów ani marek baterii. Może to spowodować wyciek lub rozładowanie.
- Nie zgniataj, nie podgrzewaj, nie wrzucaj do ognia i nie rozbieraj baterii.
- Nie ładuj ani nie regeneruj baterii jednorazowych. Grozi to wybuchem.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ekstremalnych temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Zużyte baterie utylizuj zgodnie z przepisami krajowymi. Upewnij się, że wybierasz ten sam typ baterii co w konfiguracji fabrycznej.
- Jeśli nie używasz pilota przez dłuższy czas – wyjmij baterię, aby uniknąć wycieku i uszkodzenia urządzenia.

Pytania i odpowiedzi

7

Jeśli wystąpią następujące sytuacje, należy natychmiast odłączyć zasilanie, zamknąć wyłącznik dopływu wody i skontaktować się z lokalnym dealerem lub zadzwonić na infolinię serwisową.

- Występuje wyciek wody
- Często włącza się urządzenie zabezpieczające przed wyciekami
- Toaleta nadal wydaje buczący dźwięk, któremu czasami towarzyszy ciągłe miganie światła przycisku bocznego.

Przygotowanie do rozwiązywania problemów:

- Sprawdź zasilanie
- Upewnij się, że zasilanie działa prawidłowo.
- Sprawdź, czy urządzenie zabezpieczające przed wyciekami nie zadziałało.
- Sprawdź dopływ wody
- Upewnij się, że dopływ wody działa normalnie.
- Sprawdź, czy wyłącznik dopływu wody jest zamknięty.

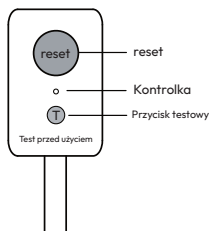
Produkt nie działa		
Produkt nie działa	Nastąpiła przerwa w dostawie prądu, więc produkt nie może działać.	Proszę zaczekać na powrót zasilania.
	Wtyczka nie jest podłączona lub zasilanie nie jest włączone	Sprawdź, czy wtyczka jest włożona lub czy zasilanie jest włączone.
	Toaleta jest wyłączona	Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby włączyć produkt.
	Toaleta jest w trybie czuwania.	Ciało musi zetknąć się z obszarem wykrywania na siedzisku, aby produkt wyszedł z trybu czuwania.
Pilot		
Nie działa	Niski poziom naładowania baterii	Wymień baterię
	Bateria nie jest prawidłowo podłączona do zacisków dodatnich i ujemnych.	Postępuj zgodnie z instrukcją, aby prawidłowo zainstalować baterię
	Pilot odłączony	Sprawdź instrukcję naprawy.
Nie reaguje	Istnieje źródło zakłóceń (takie jak transmisja)	Usuń źródło zakłóceń
	Pilot poza zasięgiem	Używaj pilota w efektywnym zasięgu wykrywania

mycie tył i mycie dla kobiet		
Dysza wysuwa się zbyt wolno	Dysza czyści się sama przed myciem	Proszę cierpliwie poczekać
Dysza nie wypuszcza wody	Brak dopływu wody	Zatrzymaj funkcję mycia i poczekaj, aż woda zacznie dopływać.
	Wyłączony zawór dopływu wody	Proszę włączyć przełącznik dopływu wody.
	Nie wykryto obecności użytkownika	Proszę usiąść w odpowiedniej pozycji, aby toaleta rozpoznała obecność ciała.
	Wylot dyszy jest zatkany	Proszę oczyścić wylot dyszy.
Ciśnienie wody jest zbyt niskie	Ustawiono zbyt niskie ciśnienie wody	Proszę użyć pilota, aby zwiększyć ciśnienie do odpowiedniego poziomu.
	Zatkany filtr	Proszę wyczyścić filtr.
	Wąż doprowadzający wodę jest poluzowany lub nieszczelny	Wyreguluj i poprawnie podłącz wąż doprowadzający wodę.
Nagłe zatrzymanie strumienia wody	Nie wykryto obecności użytkownika	Proszę poprawić pozycję siedzenia, aby znaleźć się w obszarze wykrywania i wznowić mycie.
	Zakończenie cyklu mycia	Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny, aby uruchomić kolejne mycie.
Temperatura wody jest zbyt niska	Ustawiono niską temperaturę	Proszę użyć pilota, aby ustawić odpowiednią temperaturę wody.
Temperatura wody jest niestabilna	Ciśnienie wody znacznie się waha	Proszę odczekać chwilę, aż ciśnienie i temperatura wody ustabilizują się przed użyciem.

Czyszczenie i konserwacja

6 Konserwacja wyłącznika różnicowoprądowego (RCD)

Metoda sprawdzania:



- Naciśnij przycisk „Reset” – lampka kontrolna powinna się zaświecić, co oznacza, że zasilanie jest podłączone.
- Naciśnij przycisk „Test” – lampka kontrolna powinna zgasnąć.

Zaleca się regularne sprawdzanie wyłącznika RCD, najlepiej raz w miesiącu. Jeśli podczas testu pojawią się komunikaty o błędach lub nieprawidłowości, należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i skontaktować się z lokalnym dealerem lub infolinią serwisową.

Uwaga: Konstrukcja wyłącznika RCD może się różnić w zależności od produktu – należy zapoznać się z rzeczywistym urządzeniem.

Długotrwałe nieużywanie

Jeśli toaleta nie będzie używana przez dłuższy czas:

Wyłącz zasilanie (odłącz przewód zasilający z gniazdka).

Zamknij zawór wlotowy wody, aby odciąć dopływ do toalety.

Konserwacja produktów zimą

Zapewnij temperaturę otoczenia powyżej 4 °C, aby zapobiec uszkodzeniom i wyciekom spowodowanym zamarznięciem wody. Jeśli temperatura spadnie poniżej 4 °C, należy wstrzymać użytkowanie i wykonać następujące czynności:

- 1.Zamknij zawór wlotowy wody.
- 2.Opróżnij toaletę, uruchamiając spłukiwanie za pomocą pilota lub pokrętki bocznej jeden–dwa razy, aż woda przestanie wypływać.
- 3.Wyłącz zasilanie i odłącz przewód zasilający.
- 4.Odłącz wąż doprowadzający wodę od zaworu wlotowego i spuść resztki wody, następnie ponownie podłącz wąż.



Odczód całą wodę, aby uniknąć wycieku lub uszkodzenia. Jeśli przenosisz toaletę z zimnego do ciepłego pomieszczenia, pozostaw ją na kilka godzin, aby uniknąć kondensacji. Po tym czasie podłącz wodę i zasilanie i rozpocznij normalne użytkowanie.



Nie umieszczaj toalety w pobliżu źródeł silnego ciepła (takich jak promienie słoneczne, grzejniki, dmuchawy) zimą. Może to spowodować uszkodzenie produktu i stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa.

Czyszczenie powierzchni produktu.



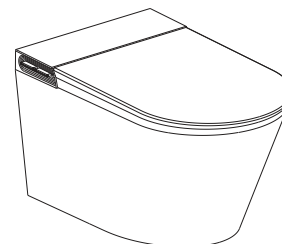
Czyszczenie powierzchni produktu

- 1.Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz zasilanie.
- 2.Używaj miękkiej szmatki lub gąbki zwilżonej wodą o temperaturze pokojowej albo neutralnym detergenciem.
- 3.Po czyszczeniu wytrzyj powierzchnie do sucha.
- 4.Nie dopuszczaj do kontaktu środka czyszczącego z elementami elektrycznymi i metalowymi połączeniami.

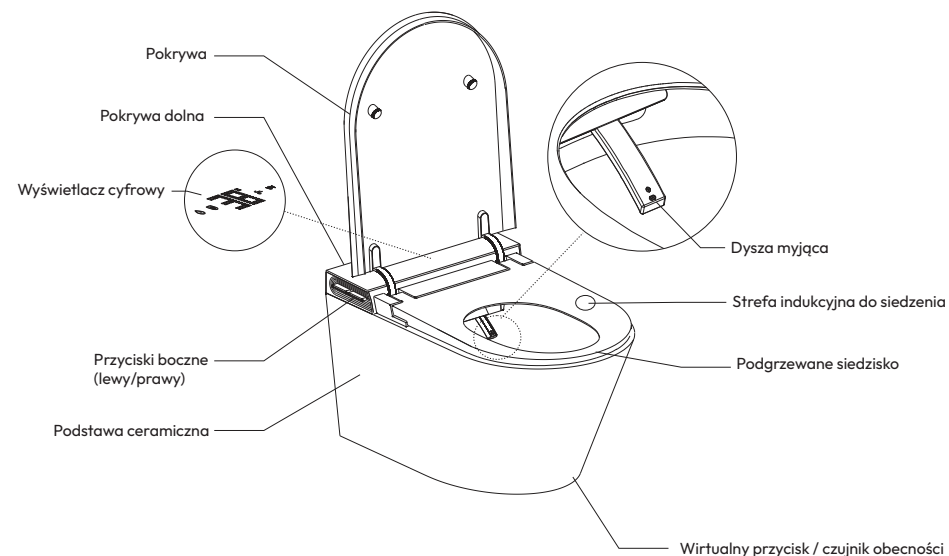
Podczas czyszczenia miski ceramicznej unieś deskę i pokrywę. Po użyciu detergentu dokładnie spłucz wnętrze miski, a przed zamknięciem pokryw i deski upewnij się, że nie pozostały resztki środka czyszczącego – mogą one powodować korozję powierzchni.

Produkt

IT-721A / BREEZE 700



Pilot



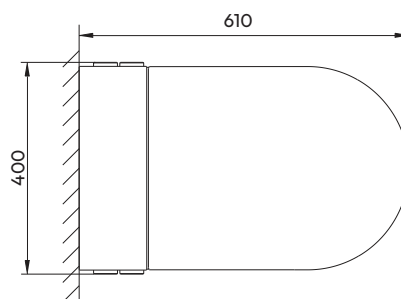
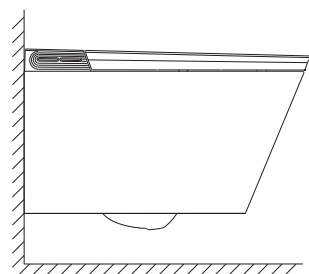
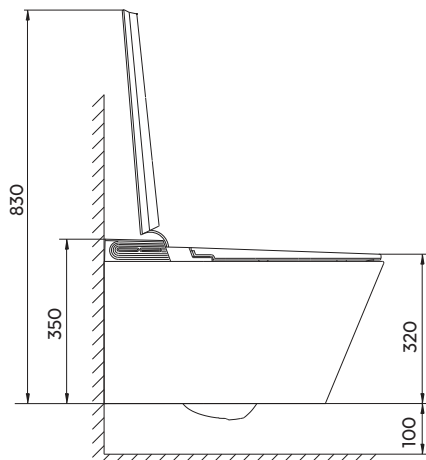
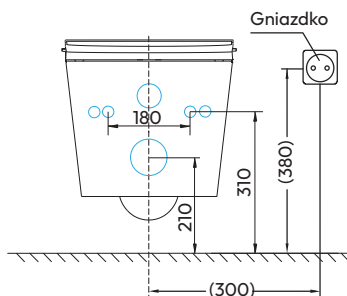
Potwierdź przed instalacją

Rysunek rozmiarów (w milimetrach)



Proszę upewnić się, że odległość od ściany spełnia wymagania, tak aby prace instalacyjne i konserwacyjne mogły być przeprowadzane normalnie.

4 ~ 45°C



*Informacje na temat sposobu montażu stelaża znajdują się w instrukcji dołączonej do zbiornika na wodę.

Czyszczenie i konserwacja

5

Czyszczenie dyszy

Gdy na toalecie nikt nie siedzi:



Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Rear Wash” na pilocie, aby uruchomić tryb czyszczenia dyszy. Dysza automatycznie się wysunie.

Użyj miękkiej ściereczki, gąbki lub małej szczotki zwilżonej neutralnym detergentem, aby wyczyścić dyszę.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Rear Wash” ponownie – dysza zacznie powoli wypuszczać wodę, co ułatwi proces czyszczenia. Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby zatrzymać przepływ wody.

Aby zakończyć tryb czyszczenia dyszy, naciśnij przycisk „Power” na pilocie lub środkowy przycisk na pokrętle bocznym – dysza automatycznie się schowa.



Jeśli w ciągu 10 minut nie zostanie wykonana żadna czynność, dysza bidetu automatycznie się schowa.

Tryb automatycznego czyszczenia kanału wodnego

Toaleta posiada program automatycznego czyszczenia kanału wodnego.

Jeśli nie nastąpi przerwa w dostawie prądu, a toaleta nie była używana ani płukana przez ponad 120 godzin, urządzenie automatycznie uruchomi tryb czyszczenia kanału wodnego.

W tym trybie zawór wlotowy otwiera się i wewnętrzne rury są przepłukiwane, aby zachować czystość kanału wodnego.

Podczas procesu dysza bidetu powoli wypuszcza wodę przez około 6 minut.

Po zakończeniu płukania toalety automatycznie zatrzymuje proces i kończy opróżnianie.

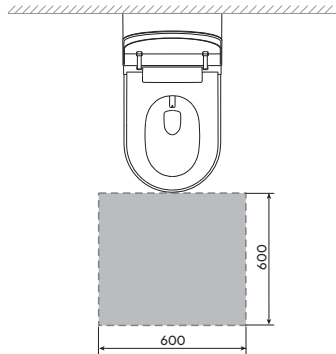


Podczas czyszczenia woda będzie wypływać z dyszy bidetu – jest to zjawisko całkowicie normalne.

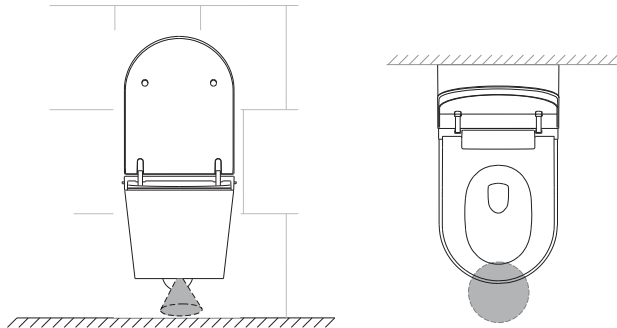
Instrukcje

Funkcja	Przycisk ikony	Operacja	Notatka
Funkcja pomocnicza	 Lekkie światło	Krótkie naciśnięcie przycisku „delikatne światło” na pilocie włącza światło w toalecie. Aby je wyłączyć, ponownie naciśnij ten sam przycisk.	
	 tryb użytkownika użytkownik 1 użytkownik 2	Gdy toaleta jest w trybie „mycia” i użytkownik siedzi na desce, przytrzymaj przycisk „Ustawienia trybu użytkownika” na pilocie. Produkt zapisze bieżące ustawienia jako tryb zapasowy. Aby przywrócić zapisane ustawienia, naciśnij przycisk „tryb użytkownika”.	Toaleta posiada dwa przyciski trybu użytkownika (Użytkownik 1 i Użytkownik 2). Każdy z nich zapisuje ustawienia niezależnie – każde nowe zapisanie nadpisuje poprzednie. Po zbliżeniu się do toalety na wyświetlaczu pojawia się ikona „tryb użytkownika”, aby ułatwić rozpoznanie.

Obszar wykrywania (w milimetrach)



① Obszar wykrywania wirtualnego przycisku



② Obszar wykrywania pętli czujnika stopy

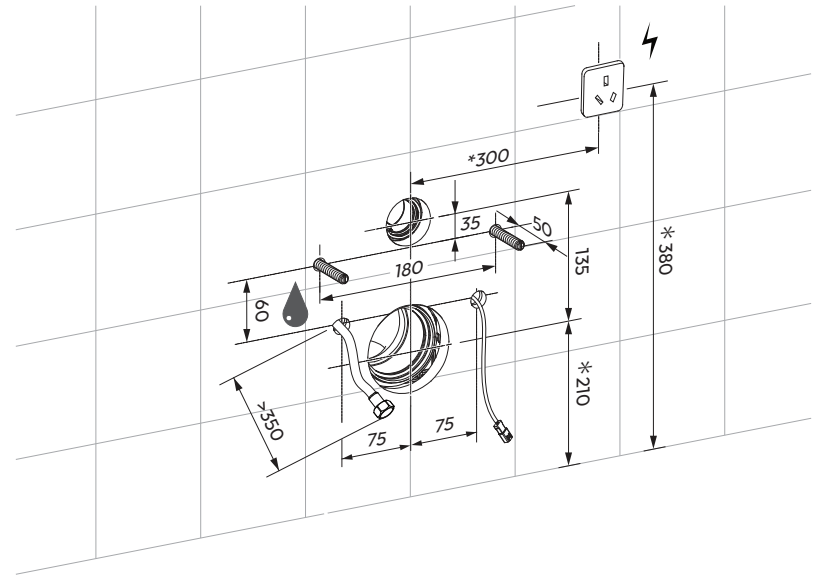
Uwaga: Podane wymiary mają charakter orientacyjny. W celu instalacji należy kierować się rzeczywistymi wartościami zestawu produktu.

Potwierdź przed instalacją

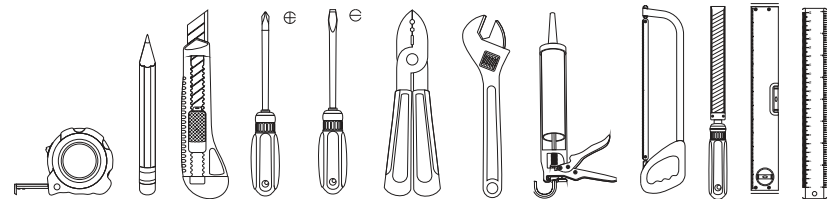
Upewnij się, że stelaż został zamontowany na swoim miejscu, a płytki podłogowe i cegły ściennie są odpowiednio zabezpieczone. Odpływ, rura wodna oraz przewód zasilający i sterujący muszą być właściwie przygotowane.
(szczegóły znajdziesz w załączonej instrukcji montażu stelaża).

Sprawdź, czy zastosowano wskazany wymiar (wymiar zalecany) i czy przewidziano odpowiednią przestrzeń montażową. Pozwoli to uniknąć problemów z podłączeniem rury doprowadzającej wodę i zapewni prawidłowe działanie instalacji elektrycznej.

Przed instalacją odkręć zawór wody, aby usunąć zanieczyszczenia i osady z rury doprowadzającej. Dzięki temu unikniesz ryzyka zatkania i problemów z działaniem urządzenia.

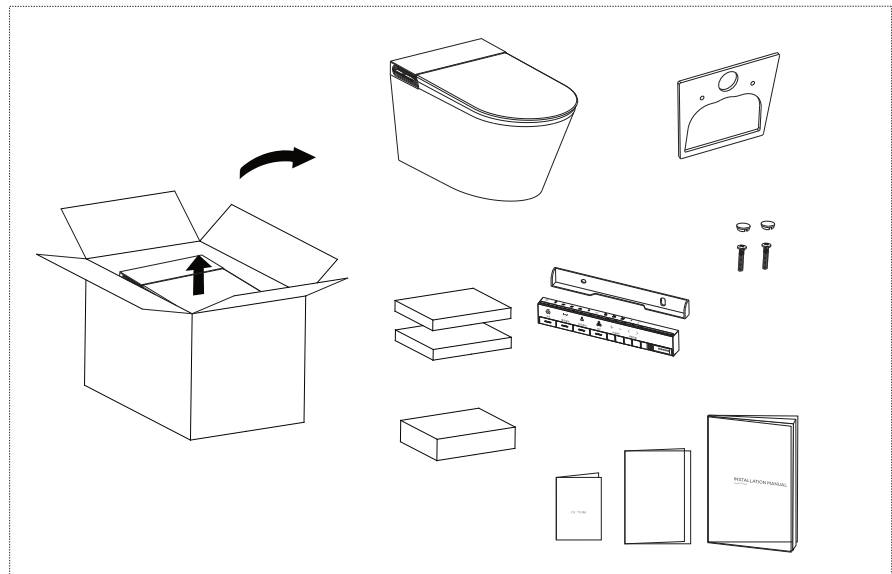


Narzędzia (przygotuj samodzielnie)

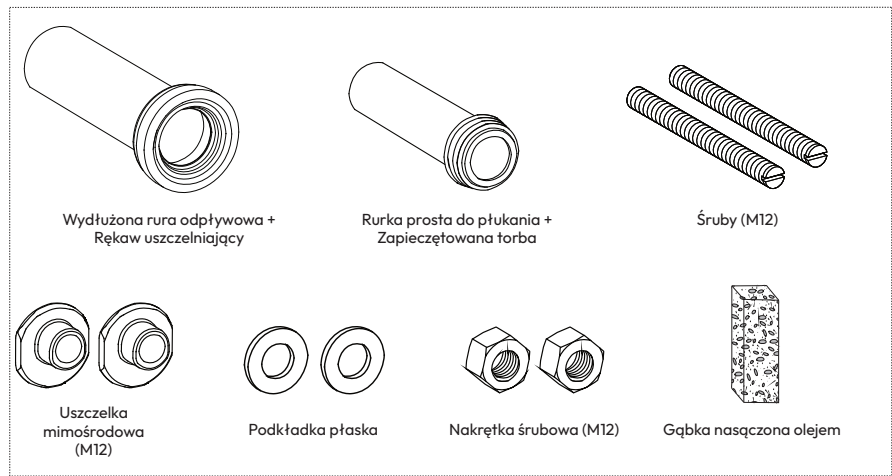


Sprawdź przed instalacją

w opakowaniu



Akcesoria do montażu produktu
(montowane w stelażu lub własne)



Instrukcje

Funkcja	Przycisk ikony	Operacja	Notatka
Funkcja spłukiwania	 Flush	Krótkie naciśnięcie przycisku „spłukiwania” na pilocie uruchamia funkcję spłukiwania. Długie naciśnięcie przycisku na pilocie włącza/wyłącza ustawienia funkcji automatycznego spłukiwania.	Gdy funkcja automatycznego spłukiwania zostanie anulowana, słychać sygnał dźwiękowy „długi beep”. Gdy ustawienie zostanie zapisane, urządzenie wyemituje sygnał zwrotny „krótki beep”.
	Automatyczne spłukiwanie po odejściu od toalety	Po tym, jak użytkownik usiądzie na około 6 sekund i następnie wstanie po około 3 sekundach, toaleta automatycznie uruchomi spłukiwanie.	Funkcja automatycznego spłukiwania wymaga, aby kłapa muszli była otwarta.
	Spłukiwanie przy zamkniętej desce	Gdy toaleta wykryje brak użytkownika, a deska zostanie zamknięta ręcznie, system uruchomi spłukiwanie. Funkcja przeznaczona głównie dla mężczyzn podczas oddawania moczu na stojąco.	Automatyczne spłukiwanie wymaga, aby kłapa muszli była otwarta.
suszenie	 suszenie	Krótkie naciśnięcie przycisku „suszenia” na pilocie uruchamia funkcję suszenia ciepłym powietrzem.	Funkcja działa zarówno, gdy użytkownik siedzi na toalecie, jak i po wstaniu.
	 Regulacja temperatury powietrza	Naciśnij przycisk „temperatura powietrza” na pilocie, aby dostosować temperaturę nawiewu. Aktualna temperatura pojawi się na ekranie pilota. Dostępne są 4 poziomy regulacji. -- 40 - 50 -- 55 --- 1.stopień2.3.4.	Wyświetlana temperatura to wartość projektowa – mogą występować niewielkie różnice względem rzeczywistej temperatury nawiewu.
siadanie	 Sensor	Siedzisko wyposażone jest w czujnik, który wykrywa obecność użytkownika.	
	 Ogrzewanie deski	Krótkie naciśnięcie przycisku „temperatura siedziska” umożliwia wybór jednego z 4 poziomów ogrzewania. Aktualna temperatura wyświetli się na ekranie pilota. -- 34 - 37 -- 40 --- 1.stopień2.3.4.	Temperatura deski jest regulowana tylko, gdy użytkownik siedzi lub gdy włączona jest funkcja czuwania.
Funkcje pomocnicze	 Woda elektrolizacyjna (AEW)	Długie naciśnięcie przycisku „AEW” na pilocie uruchamia funkcję dezynfekcji wodą elektrolizacyjną. System rozpyla wodę wokół wnętrza muszli i na powierzchni ceramiki, aby wyeliminować bakterie. Ponowne długie naciśnięcie wyłącza funkcję.	Po uruchomieniu wokół deski może pojawić się niewielka ilość pary wodnej – to normalne zjawisko.

Instrukcje

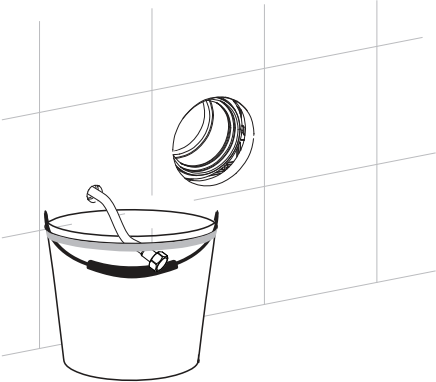
Funkcja	Przycisk ikony	Operacja	Notatka
Funkcje mycia	 "mycie tylne"	Gdy ciało jest w pozycji siedzącej: krótko naciśnij przycisk „hip wash” na pilocie, aby uruchomić funkcję mycia tylnego. Po 3 minutach funkcja zatrzyma się automatycznie. Krótkie naciśnięcie tego przycisku wielokrotnie pozwala uruchomić funkcję czyszczenia mobilnego.	Gdy ciało znajduje się z dala od siedzenia, krótkie naciśnięcie przycisku „hip wash” na pilocie jest poleceniem nieważnym. Między kolejnymi sygnałami słychać dźwięk „piknięcia”.
	 "mycie damskie"	Gdy ciało jest w pozycji siedzącej: krótko naciśnij przycisk „lady wash” na pilocie, aby uruchomić funkcję mycia dla kobiet. Po 3 minutach funkcja zatrzyma się automatycznie. Krótkie naciśnięcie tego przycisku wielokrotnie pozwala uruchomić funkcję czyszczenia mobilnego.	Gdy ciało znajduje się z dala od siedzenia, krótkie naciśnięcie przycisku „lady wash” na pilocie jest poleceniem nieważnym. Między kolejnymi sygnałami słychać dźwięk „piknięcia”.
	 Masaż	Po uruchomieniu trybu „hip wash” lub „lady wash” krótko naciśnij przycisk „massage” na pilocie, aby aktywować funkcję masażu – zmienne mycie wodą. Krótkie naciśnięcie przycisku „massage” włącza i wyłącza tę funkcję.	Krótkie naciśnięcie przycisku „massage” w stanie, gdy ciało jest daleko od siedzenia, jest poleceniem nieważnym.
Funkcje mycia	 Regulacja temperatury wody	Naciśnij przycisk „temperatura wody” na pilocie, aby ustawić temperaturę wody do mycia. Odpowiednia wartość pojawi się na wyświetlaczu pilota. Dostępne są cztery poziomy temperatury. Ciągłe naciśnięcie przycisku pozwala przełączać odpowiednią temperaturę wody, która odpowiada preferencjom użytkownika. -- 34 - 37 - 40 --- Normalna 1. 2. 3.	Gdy produkt jest włączony, użytkownik może regulować temperaturę wody siedząc na desce lub znajdując się obok niej. Na wyświetlaczu pojawia się wartość zaprojektowanej temperatury. Mogą występować niewielkie odchylenia od rzeczywistej temperatury wody.
	+ - Regulacja ciśnienia wody	W trybie mycia krótko naciśnij przycisk „regulacja ciśnienia wody” na pilocie, aby zwiększyć lub zmniejszyć ciśnienie wody. Dostępne są cztery poziomy. Ciągłe naciśnięcie przycisku pozwala przełączać ciśnienie wody do własnych preferencji. 1 2 - 3 - 4 --- 1. 2. 3. 4.	
	< > Regulacja położenia dyszy	W trybie mycia krótko naciśnij przycisk położenia dyszy, aby dostosować jej wysunięcie w przód („→”) lub w tył („←”), zgodnie z własnymi preferencjami. Dysza może być regulowana w czterech stopniach. do przodu do tyłu -- --- -- --- Stały błysk od lewej do prawej Stały błysk od prawej do lewej	Jeżeli tryb mycia nie jest aktywny, naciśnięcie tego przycisku jest nieważne.

Kroki instalacji

1

1



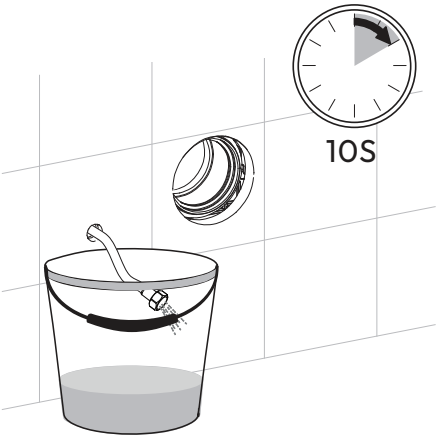




Przygotuj wiadro i umieść w nim rurę wylotową

3



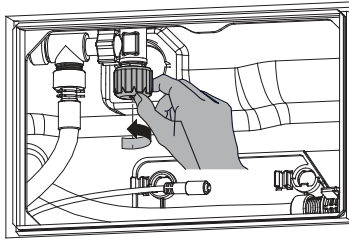




Spuść osad i inne zanieczyszczenia z rury wlotowej, aż woda stanie się czysta.

2



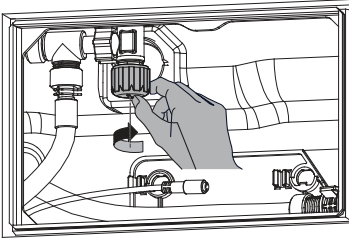




Otwórz zawór wlotowy wody w stelażu, przekręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

4

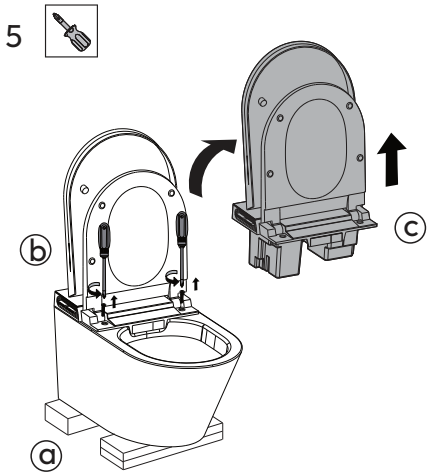




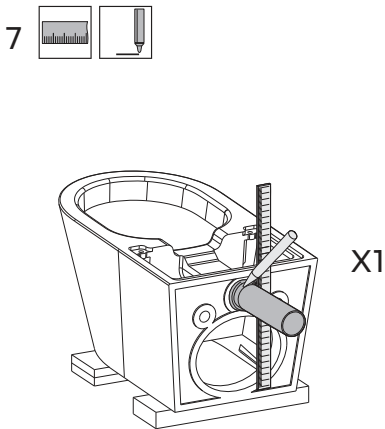


Zamknij zawór wlotowy wody w stelażu, przekręcając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

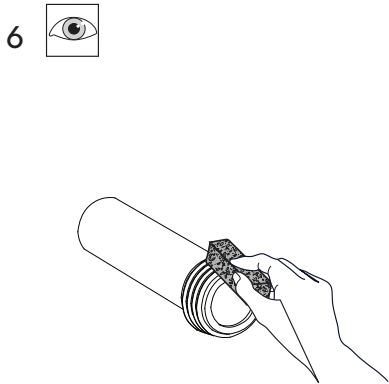
Kroki instalacji



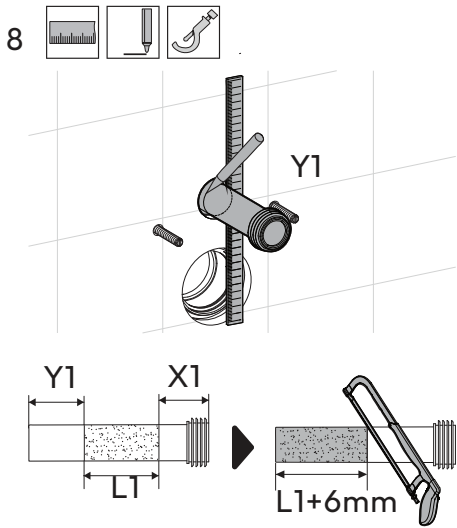
! Produkt jest zabezpieczony piankową podkładką. Odkręć dwie śruby i zdejmij górną część. Nie używaj nadmiernej siły.



! Ustaw pion i umieść rurę w odpowiednim miejscu.

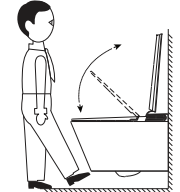


! Usuń zadziory i upewnij się, że powierzchnia jest gładka.



! Utrzymując pion, przytnij rurę na wymiar zgodnie z oznaczeniami: Y1, X1, L1. Przytnij do długości L1 + 6 mm.

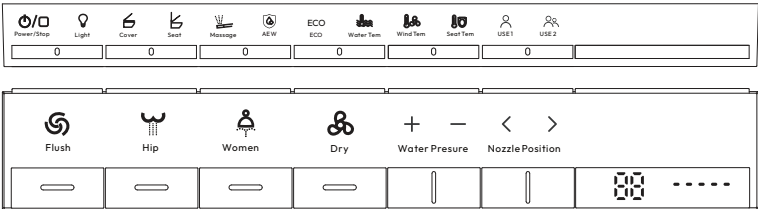
Instrukcje

Funkcja	Przycisk ikony	Operacja	Notatka
Otwieranie pokrywy	Automatyczne otwieranie	Toaleta automatycznie otworzy pokrywę, gdy znajdziesz się w zasięgu czujnika.	Funkcja automatycznego otwierania jest włączona.
	 Otwieranie pokrywy	Krótko naciśnij przycisk „otwierania pokrywy” na pilocie, aby otworzyć pokrywę, a następnie ponownie, aby ją zamknąć. Dłuższe przytrzymanie przycisku włącza lub wyłącza funkcję automatycznego otwierania.	
	Automatyczne zamykanie	Pokrywa zamknie się automatycznie po ok. 3 minutach od opuszczenia zasięgu czujnika.	
Otwieranie siedziska	 Otwieranie siedziska	Krótko naciśnij przycisk, aby otworzyć pierścień siedzenia, ponownie naciśnij, aby go zamknąć. Kolejność: najpierw otwiera się pokrywa, następnie siedzisko. Naciśnij krótko przycisk „otwórz pierścień siedzenia” na pilocie, aby otworzyć pierścień siedzenia i pokrywę sedesu. Kolejność: Najpierw otwórz pokrywę sedesu, a następnie otwórz pierścień siedzenia.	Otwarto pokrywę toalety Zamknięto pokrywę toalety
	Otwieranie nogą	Stań ok. 10 cm od przedniej krawędzi toalety i przesuń stopę do przodu w kierunku czujnika. Pierścień siedzenia otworzy się automatycznie. Aby powrócić do stanu początkowego, cofnij stopę. 	Pokrywa musi być otwarta. Powtórz ruch stopą, aby aktywować funkcję ponownie.
		Funkcja otwierania stopą: aby otworzyć deskę sedesową przy pomocy czujnika stopy, pokrywa toalety musi być już otwarta. Kolejność: najpierw otwórz pokrywę, potem deskę.	Zamknięto pokrywę toalety
automatyczne zamykanie		Obróć stopę w ruchu okrężnym – zamknie się pierścień siedzenia i pokrywa. Kolejność: najpierw pokrywa, potem pierścień.	
Energia	ECO	Naciśnij przycisk „ECO” na pilocie, aby włączyć tryb oszczędzania energii (ogrzewanie siedzenia wyłączone). Ponowne naciśnięcie wyłącza tryb ECO i przywraca ostatnią ustawioną temperaturę siedzenia.	Aby ustawić temperaturę siedzenia, zobacz sekcję „Temperatura siedzenia”.

Instrukcje

4 Instrukcja obsługi pilota

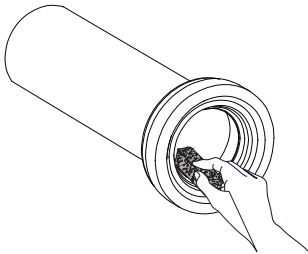
Pilot posiada funkcję wybudzania. Pierwsze naciśnięcie przycisku przywraca toaletę do poprzedniego stanu (temperatura, ciśnienie wody), bez zmiany ustawionej funkcji.



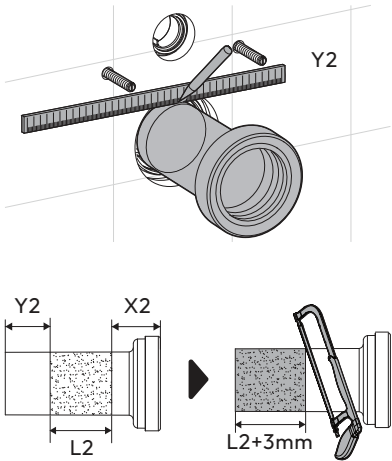
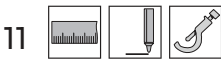
- ! Po otrzymaniu prawidłowego polecenia z pilota toalety wyemituje krótki sygnał „beep”. Jeśli polecenie jest nieprawidłowe, urządzenie wyemituje krótki, brzęczący sygnał „beep”.
- Gdy toaleta wykryje, że ktoś usiadł – wyemituje krótki sygnał dźwiękowy „beep”.
- Gdy toaleta wykryje, że ktoś wstaje – wyemituje dłuższy sygnał „beep”.
- Po włączeniu toalety emitowane są krótkie sygnały dźwiękowe aż do zakończenia autotestu.
- Po wyłączeniu toalety rozlegnie się krótki sygnał „beep”.
- W przypadku awarii toalety będzie emitować ciągłe, krótkie sygnały ostrzegawcze.

Funkcja	Przycisk ikony	Operacja	Notatka
Instalacja lub wymiana baterii		Otwórz tylną pokrywę pilota i zamontuj lub wymień baterię.	Ważne: używaj zawsze tego samego typu baterii AAA. Nie mieszaj starych i nowych baterii – może to obniżyć wydajność pilota. Wymieniaj baterie regularnie i w razie potrzeby.
włącz/ wyłącz		Podłącz przewód zasilający bidetu do gniazdka z uziemieniem, aby włączyć urządzenie.	Regularnie sprawdzaj szczelność wtyczki, zgodnie z wymaganiami na stronie 24
		Gdy toaleta jest włączona: - Naciśnij Power/Stop na pilocie, aby zatrzymać bieżące funkcje mycia lub suszenia. - Przytrzymaj przycisk Power/Stop, aby przejść w tryb całkowitego wyłączenia (w tym trybie żadna funkcja toalety nie działa). - Długie przytrzymanie przycisku Flush na boku toalety otwiera lub zamyka pokrywę.	Pilotem można tylko wyłączyć urządzenie – nie można go włączyć. Zobacz też instrukcję obsługi przycisku bocznego.
Parowanie		- Odłącz zasilanie toalety. - Przytrzymaj przycisk Lady Wash na pilocie, aż dioda zacznie migać trzykrotnie. - Podłącz ponownie zasilanie – dioda na pilocie zamiga kolejne trzy razy, co oznacza udane sparowanie.	W przypadku wymiany pilota wymagane jest ponowne sparowanie. Przed sparowaniem upewnij się, że bateria pilota jest naładowana. Po sparowaniu sprawdź różne funkcje, aby potwierdzić poprawność działania. Jeśli się nie uda – powtórz procedurę. Uchwyt pilota zawiera instrukcję parowania.

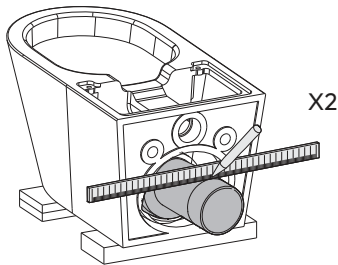
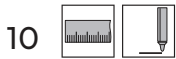
Instrukcja instalacji



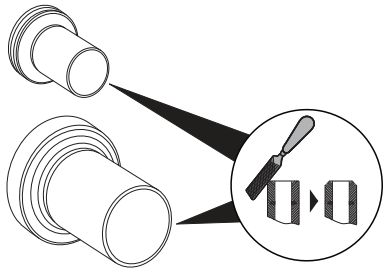
- ! Usuń zadziory z rury i sprawdź palcem, czy powierzchnia jest gładka.



- ! rzytnij rurę zgodnie z oznaczeniem: najpierw zmierz odległość (Y2), zaznacz i przytnij rurę na długość L2 + 3 mm, upewnij się, że cięcie wykonane jest prosto, bez przechyleń.



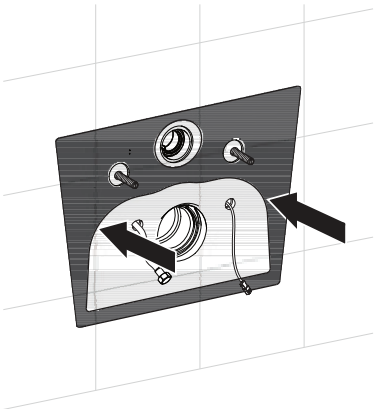
- ! Ustaw rurę w odpowiednim miejscu i sprawdź pion, aby rura była prawidłowo osadzona.



- ! Ponownie usuń zadziory po cięciu, aby końcówka była gładka.

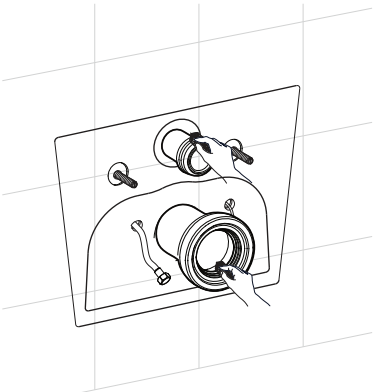
Instrukcja instalacji

13 



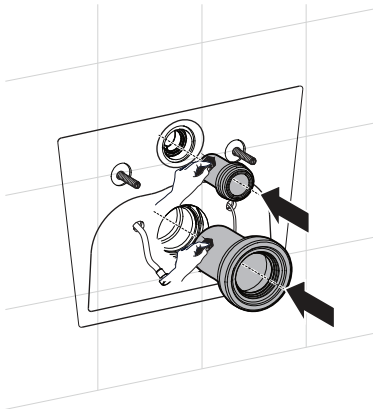
! Upewnij się, że uszczelka jest zamontowana symetrycznie na środku, płasko, bez zagnieceń.

15 



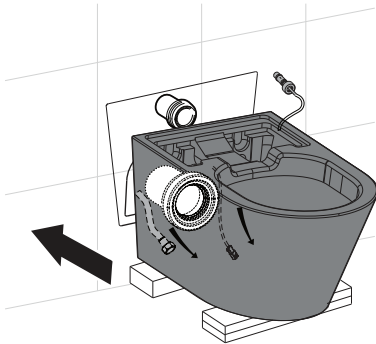
! Ponownie nasmaruj woskiem, co ułatwi wsunięcie elementów.

14 



! Nasmaruj elementy woskiem, aby ułatwić instalację.

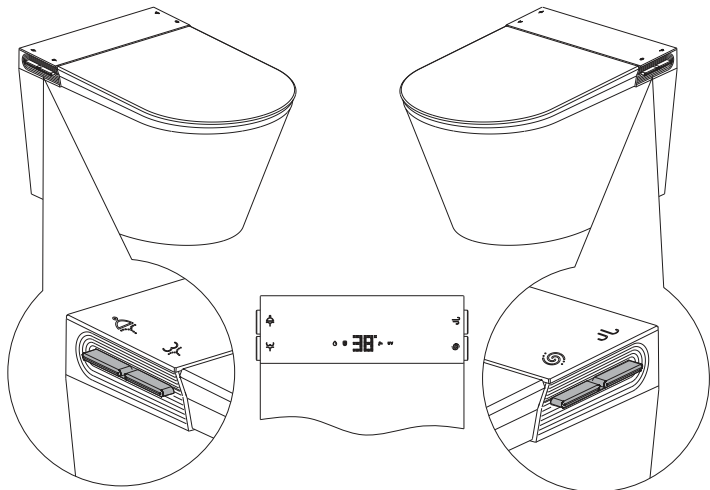
16 



! Wyrównaj i włóż otwory odpływowe, aby uniknąć przekoszenia.
Delikatnie pociągnij rurę doprowadzającą wodę oraz przewód sterujący, aby nie zostały zgniecione podczas montażu.

Instrukcje

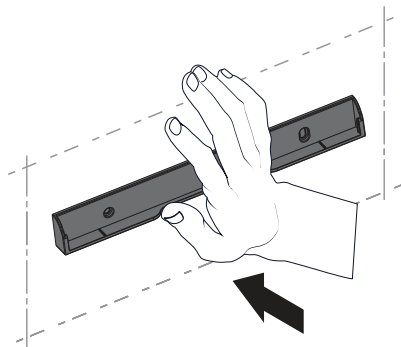
3 Opis działania klawiszy bocznych
Klawisze znajdują się po obu stronach toalety. Należy je naciskać palcem wskazującym lub środkowym – bez używania dużej siły, aby uniknąć uszkodzenia.



Funkcja	Przycisk ikony	Operacja	Notatka
mycie tyne		Gdy ciało siedzi na desce: naciśnij krótko przycisk „hip wash”, aby uruchomić funkcję mycia bioder. Po 3 minutach funkcja wyłączy się automatycznie. Możesz nacisnąć ponownie, aby uruchomić tryb mycia mobilnego.	Jeśli naciśniesz przycisk, gdy nikt nie siedzi na desce, polecenie jest nieaktywne – usłyszysz sygnał dźwiękowy „beep”.
mycie damskie		Gdy ciało siedzi na desce: naciśnij krótko przycisk „lady wash”, aby uruchomić funkcję mycia damskiego. Po 3 minutach funkcja wyłączy się automatycznie. Możesz nacisnąć ponownie, aby uruchomić tryb mycia mobilnego.	Jeśli naciśniesz przycisk, gdy nikt nie siedzi na desce, polecenie jest nieaktywne – usłyszysz sygnał dźwiękowy „beep”.
suszenie		Gdy ciało siedzi na desce: naciśnij krótko przycisk „dry”, aby uruchomić funkcję suszenia ciepłym powietrzem. Funkcja wyłączy się automatycznie po 3 minutach. Naciśnij „flush”, aby przerwać.	Funkcja działa tylko, gdy ktoś siedzi na desce.
spłukiwanie		W stanie czuwania naciśnij przycisk „flush”, aby uruchomić spłukiwanie.	
OFF/ON		Naciśnij i przytrzymaj przycisk „flush”, aby włączyć/wyłączyć toaletę.	

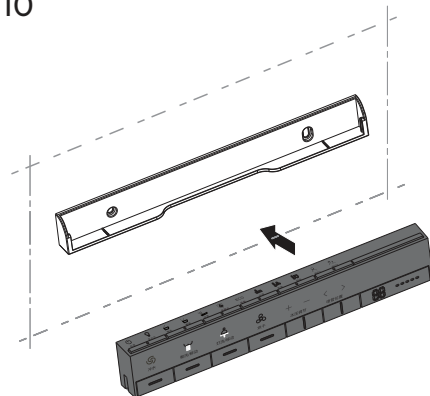
Kroki instalacji

9



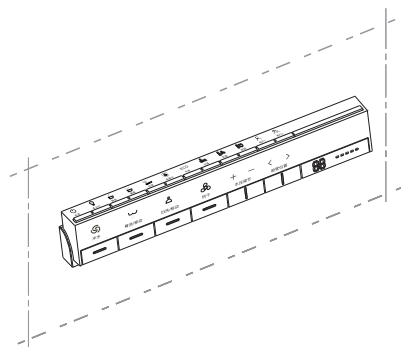
Przyłóż uchwyt do ściany i mocno dociśnij, aby go wypoziomować.

10



Jeśli nie używasz śrub do mocowania, pozostaw uchwyt przyklejony na miejscu przez co najmniej 24 godziny, zanim umieścisz pilota.

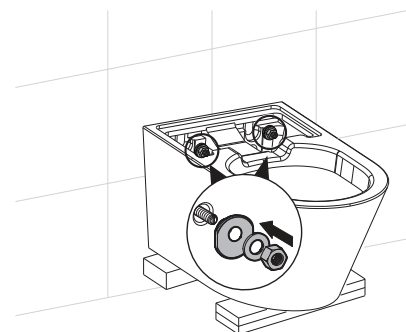
11



Umieść pilota w zamocowanym uchwycie.

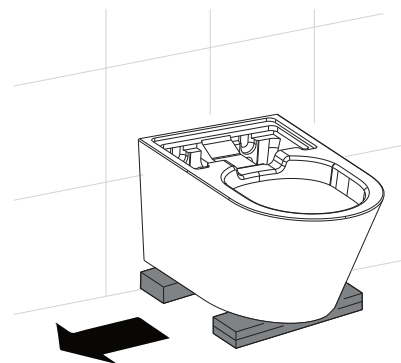
Kroki instalacji

17



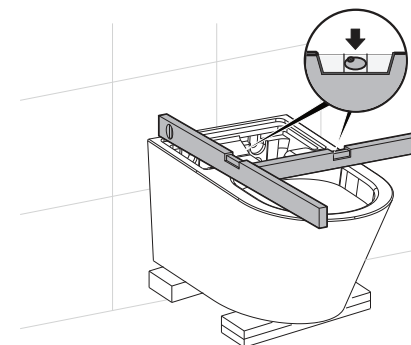
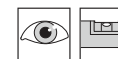
Blisko ściany delikatnie przekręć nakrętkę, aby wstępnie zamocować ceramikę.

19



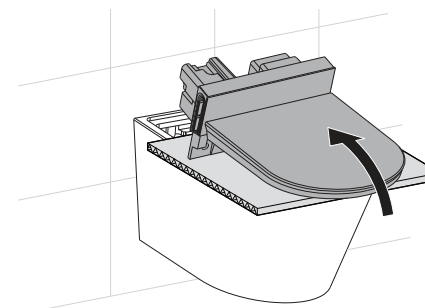
Usuń bloczki dystansowe spod ceramiki.

18



Wyreguluj poziom ceramiki, dokręć nakrętkę, aby zamocować. Zwróć uwagę na równomierne rozłożenie siły docisku.

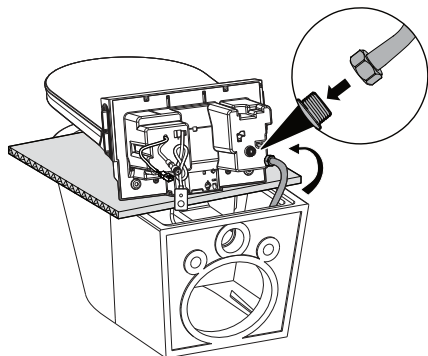
20



Zamocuj deskę sedesową, unosząc ją i umieszczając na zawiasach.

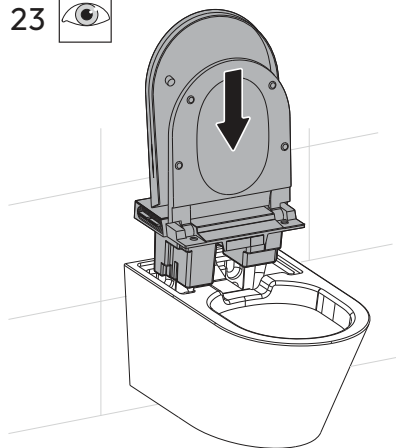
Kroki instalacji

21 



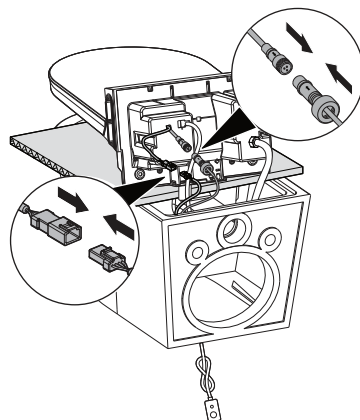
Podłącz przewód wodny, dokręć złącze.

23 



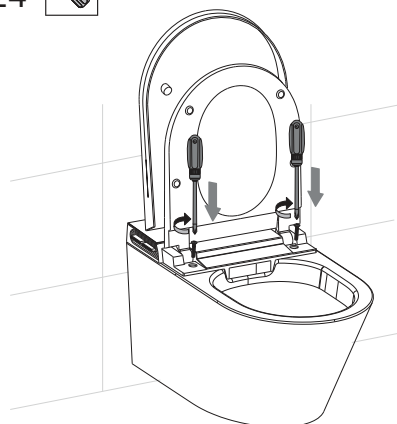
! Opuszczając górną część toalety, zwróć uwagę na przebieg rur i przewodów wodnych – nie mogą być ściśnięte ani zagięte.

22



Zwróć uwagę na oznaczenia na złączu i dopasuj położenie pinu.

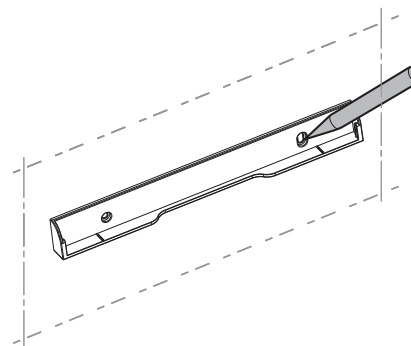
24 



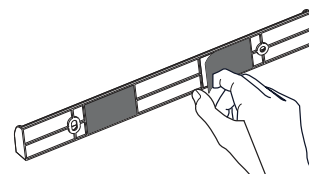
Dokręć śruby mocujące w górnej części, aby bezpiecznie przymocować siedzisko.

Kroki instalacji

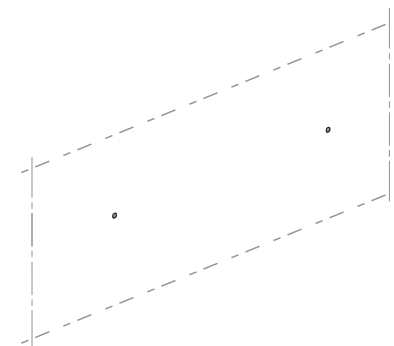
5 



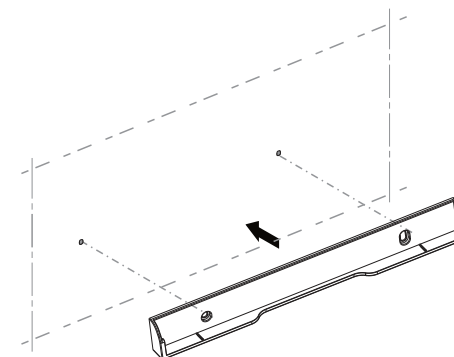
7



6 

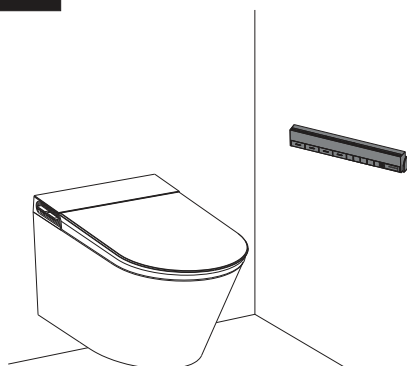


8 



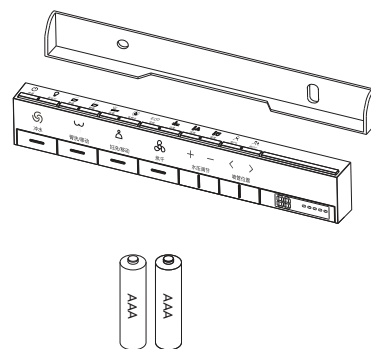
Kroki instalacji

2¹



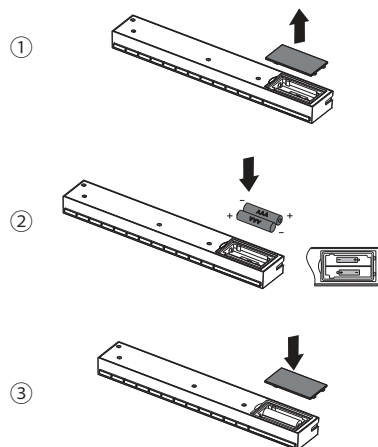
Umieść uchwyt pilota w wybranym miejscu obok toalety.

2



Przygotuj uchwyt pilota, pilota oraz dwie baterie AAA.

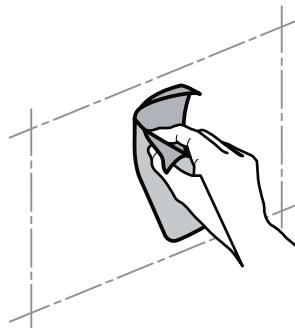
3



Zdejmij pokrywę komory baterii. Włóż baterie AAA, zwracając uwagę na biegunowość. Zamknij pokrywę komory baterii.

Zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów baterii.

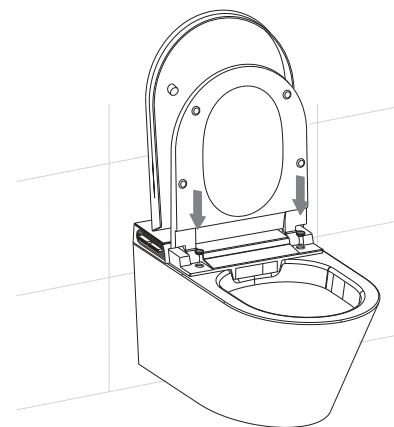
4



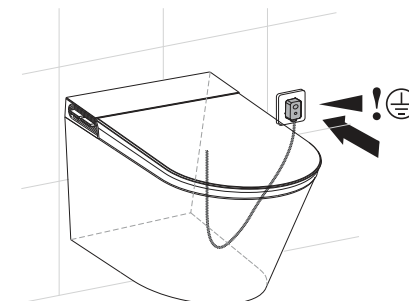
Powierzchnię ściany należy oczyścić

Kroki instalacji

25

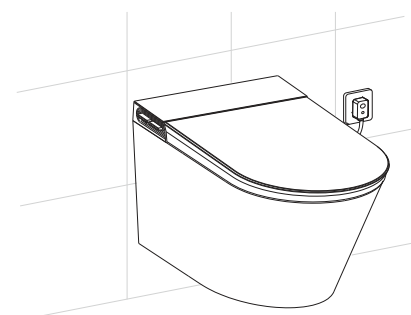


26



Nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki zasilającej mokrymi rękami.

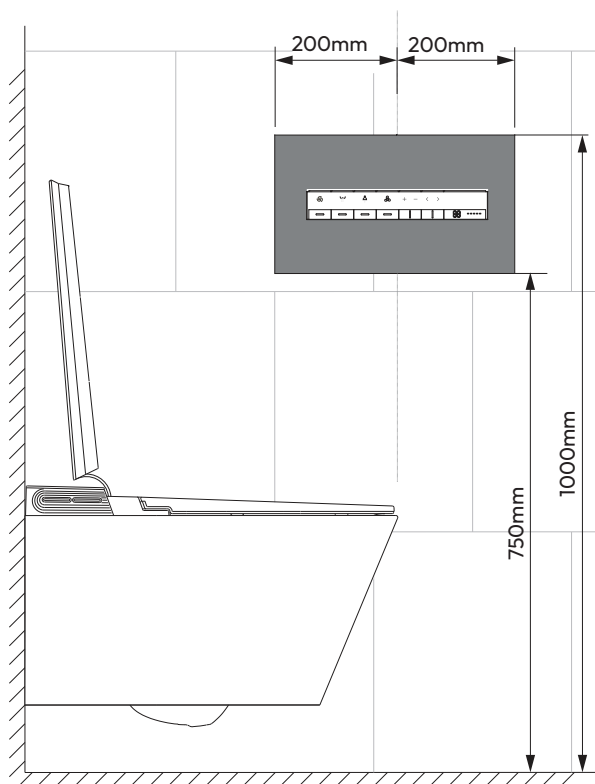
27



Kroki instalacji

28 Postępuj zgodnie z instrukcją instalacji pilota, aby zamontować pilota.v

 Zakres odniesienia dla wygodnego pozycjonowania:
Pilot należy umieścić na wysokości 750–1000 mm od podłogi.
Zachowaj odległość 200 mm z każdej strony (od osi środkowej toalety).



Kroki instalacji

29 



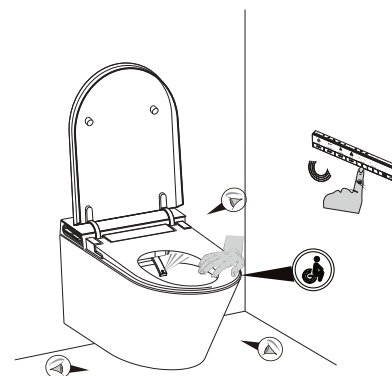
Otwórz dopływ wody.

30 



Włącz zasilanie.

31 



 Podczas testu pamiętaj,
aby zasłonić dyszę – zapobiegnie
to bezpośredniemu rozpryskiwaniu
wody na obudowę.

32 

